

**GRATIS**



**LA NOTICIA DESTACADA**

**Oak Lawn pagará \$825,000 por brutal agresión policial contra joven palestino-estadounidense**

El suburbio aprobó un acuerdo para la familia de Hadi Abuatelah, golpeado casi hasta la muerte por tres agentes de 2022.



Pag. 4



**Aumenta el hambre en Illinois: organizaciones benéficas no logran cubrir la demanda**

Un nuevo estudio de Hunger Free America revela que la mayoría de familias con ingresos menores a \$100,000 enfrentan mayores costos de vida y dificultades para comprar alimentos, mientras que el 80% de las organizaciones benéficas reporta no tener suficiente comida para atender a quienes buscan ayuda.

Pag. 2



Pag. 6

**Dos expresidente de Perú son sentenciados a prisión**

Se trata de Pedro Castillo y Martin Vizcarra, quienes ya permanecen dentro de la cárcel destinada para exmandatarios en Perú.

**DESFILE EN CHICAGO**



Pag. 8

**POR ACCIÓN DE GRACIAS**

**CONDADO DE COOK PRESENTA**



Pag. 10

**ARBOLES DE NAVIDAD DE TODO EL MUNDO**



## LA NOTICIA EN PORTADA

# Aumenta la inseguridad alimentaria en Illinois: organizaciones no logran cubrir la demanda

Un nuevo estudio nacional revela que más familias —incluyendo hogares de clase media— están luchando para costear alimentos, mientras los programas benéficos operan al límite en medio de recortes federales.

**L**a inseguridad alimentaria continúa creciendo en Illinois y en todo Estados Unidos, según un estudio publicado por Hunger Free America, una organización sin fines de lucro y de carácter no partidista. Los resultados muestran que las familias con ingresos inferiores a los 100.000 dólares anuales enfrentan mayores dificultades para costear alimentos básicos y que las organizaciones benéficas no pueden satisfacer la demanda creciente.

De acuerdo con el informe, cuatro de cada cinco familias de Illinois (83%) reportaron un aumento en el costo de vida durante el último año. Más de la mitad (59%) señaló que ahora les resulta más difícil pagar por la cantidad y calidad de comida que necesitan. Solo el 5% afirmó que sus costos de vida disminuyeron, mientras que apenas el 16% dijo que les resulta más fácil adquirir alimentos.

La situación es particularmente crítica en hogares con niños. Entre las 202 familias encuestadas en el estado, el 23% tuvo que comprar alimentos menos nutritivos para sus hijos, el 26% redujo el tamaño de las porciones y el 13% reconoció haber tenido que privar a sus hijos de algunas comidas.

Incluso familias con ingresos entre 75.000 y 100.000 dólares —tradicionalmente consideradas clase media— reportaron graves dificultades. El 77% de estos hogares indicó que los precios de alimentos y servicios básicos aumentaron significativamente. Además, el 42% aseguró que la comida no les alcanza hasta fin de mes y el 47% no puede costear comidas equilibradas.

El informe también detalla que la crisis afecta a personas de todos los sectores políticos: 85% de los encuestados que se identifican como republicanos dijo que sus costos de vida aumentaron; entre ellos, más de la mitad afirmó que la comida no les dura y que no pueden costear dietas balanceadas.

A esta situación se suman recortes federales que redujeron o eliminaron la asistencia alimentaria para muchos hogares. Como resultado, más de una cuarta parte de los encuestados en Illinois (28%) recurrió a despensas, bancos de alimentos o



Foto referencial: feedwm.org

comedores sociales. Sin embargo, estos programas operan bajo fuerte presión: el 90% de las organizaciones encuestadas en todo el país reportó atender a más personas que en años anteriores, y el 80% tuvo dificultades para contar con suficiente comida.

Entre las familias que dependen de estas organizaciones, el 64% tuvo que esperar más de una hora para recibir alimentos; el 59% se encontró con que la comida se había agotado; y más de la mitad dijo que las entregas no cubrían sus necesidades nutricionales o culturales. Un 54% afirmó que los alimentos recibidos no fueron suficientes para alimentar completamente a sus hogares.

El estudio de Hunger Free America parte de dos encuestas: una a 1.719 hogares del país, incluidos 202 en Illinois, y otra a 695 organizaciones benéficas en los 50 estados. La organización también publicó un informe de políticas que llama a soluciones más amplias y universales para enfrentar la crisis de asequibilidad y promover mayor estabilidad económica en todo el país.

Mientras tanto, en las comunidades hispanohablantes de Chicago y otras ciudades, las organizaciones locales continúan redoblando esfuerzos, aunque admiten que no pueden cubrir toda la necesidad. La demanda crece y la ayuda disponible no basta, en un escenario que afecta por igual a familias de bajos recursos y a quie-

nes antes se consideraban económicamente estables.

Joel Berg, CEO de Hunger Free America, dijo: "Estos informes demuestran que los altísimos costes de vida, combinados con el declive general de la clase media, provocaron una gran crisis de hambre incluso antes del cierre. Estos informes demuestran que la crisis de asequibilidad del país —combinada con recortes profundos en la red de protección social— son las principales razones por las que el hambre en Estados Unidos está disparándose, afectando incluso a muchas familias de clase media-alta. Estos nuevos datos deberían ser una llamada de atención para los funcionarios federales, estatales y locales.

Mientras tanto, el gobernador de Illinois, Pritzker, dijo: "Las familias en regiones rurales, urbanas y suburbanas se están viendo obligadas a estirar sus presupuestos más que nunca solo para poner comida en la mesa. Los datos que muestran que los padres reducen las raciones o se saltan comidas para sus hijos son desgarradores e inaceptables. Illinois está comprometido a utilizar todas las palancas que tenemos — desde proteger el acceso a SNAP, hasta fortalecer la red de bancos de alimentos, pasando por aliviar a las familias de deudas médicas aplastantes — para garantizar que todos nuestros residentes y familias puedan vivir con dignidad.

## ESTUDIO SOCIAL

# La nostalgia por empleos que desaparecieron con la tecnología en Illinois

Una encuesta nacional revela cuáles son los oficios “perdidos” que la gente aún recuerda con cariño, desde el empleado de gasolinera hasta el repartidor de periódicos.

**E**n un mundo donde la automatización y la inteligencia artificial avanzan a gran velocidad, algunos trabajos que antes eran parte esencial de la vida diaria han desaparecido casi por completo. Cada año, el Departamento de Trabajo de Estados Unidos actualiza silenciosamente su lista de profesiones que ya no existen en el mercado laboral, y esta vez, la nostalgia ha tomado protagonismo.

La plataforma [resume.io](https://resume.io) encuestó a 3,014 personas mayores de 45 años en Illinois para conocer qué trabajos desaparecidos —o en vías de extinción— son los que más echan de menos.

## 1. Empleado de gasolinera

Antes de que las estaciones fueran de auto-servicio, un empleado se encargaba de llenar el tanque, limpiar el parabrisas y revisar el aceite. Era un servicio cercano, casi familiar, que convertía una parada rutinaria en un momento de conversación y atención personalizada.

## 2. Empleado de alquiler de video

Con su mezcla de crítico de cine y confidente, este trabajador recomendaba películas, recordaba tus géneros favoritos y, sí, también tus multas por retraso. Eran la versión humana del algoritmo, pero con más humor y calidez.

## 3. Colocador de bolos

Antes de las máquinas automáticas, personas reales se encargaban de volver a colocar los bolos entre jugada y jugada, esquivando pelotas voladoras. Un trabajo duro, peligroso y parte esencial de la historia de los boliches.

## 4. Encargado de sala de juegos

Los guardianes del entretenimiento adolescente: reparaban máquinas, resolvían atascos de monedas y mantenían vivo el ambiente neón. Eran figuras clave en la cultura de las arcades.

## 5. Cobrador de peaje

Antes del E-ZPass, estos trabajadores recibían monedas, daban indicaciones y regalaban una sonrisa al paso. Eran una pausa humana en medio del tráfico y el viaje por carretera.

## 6. Técnico en reparación de VHS

Especialistas en salvar cintas atoradas y

reproductores rebeldes. Para muchas familias, fueron héroes que devolvieron la vida a películas favoritas.

## 7. Dependiente de tienda de discos

Con un gusto musical impecable y actitud inconfundible, ayudaban a descubrir artistas, álbumes y canciones antes de que las plataformas de streaming dominaran el panorama.

## 8. Revelador de cine fotográfico

Responsables de transformar rollos en recuerdos. Su trabajo estaba lleno de paciencia y suspenso: había que esperar días para ver si una foto salió bien.

## 9. Vendedor de enciclopedias puerta a puerta

Recorrieron barrios ofreciendo no solo libros, sino la promesa de un hogar más informado en tiempos previos a Google.

## 10. Repartidor de periódicos

Para muchos jóvenes, fue su primer empleo. En bicicleta o a pie, llevaban las noticias cada mañana, sin importar el clima ni los contratiempos.

\*\*\*



Eficiencia Energética



Bueno para tu presupuesto, y para el medio ambiente

Ya sea que alquiles o seas propietario, puedes comenzar a ahorrar hoy con reembolsos y descuentos en electrodomésticos y productos para el hogar certificados por ENERGY STAR®, y todo mientras reduces tus facturas de energía a lo largo del tiempo.

Aprende más

[Es.ComEd.com/HomeSavings](https://Es.ComEd.com/HomeSavings)



## LA NOTICIA DESTACADA

# Oak Lawn pagará \$825,000 a familia de joven palestino-estadounidense golpeado por policías

Tres años después de la brutal agresión contra Hadi Abuatelah, de 17 años, el suburbio de Oak Lawn acuerda una compensación económica, aunque sin admitir responsabilidad.

**E**l pueblo de Oak Lawn, un suburbio al suroeste de Chicago, aprobó un acuerdo por \$825,000 para la familia de Hadi Abuatelah, un joven palestino-estadounidense que, a los 17 años, fue golpeado casi hasta la muerte por tres

agentes del Departamento de Policía de Oak Lawn (OLPD). El violento arresto, captado en video y ampliamente difundido, generó indignación nacional y una campaña comunitaria que mantuvo el caso en la agenda pública durante tres años.

Los oficiales Patrick O'Donnell, Mark Hollingsworth y Brandon Collins participaron en la agresión ocurrida en 2022. Tras el ataque, diversas organizaciones—entre ellas la Red de Acción Árabe-Americana (AAAN), la Alianza de Chicago contra la Represión Racista y Política (CAARPR), la Red Comunitaria Palestina de EE. UU. (USPCN), Southsiders for Peace y Rainbow PUSH Coalition—lanzaron la campaña #Justice4Hadi, exigiendo transparencia, rendición de cuentas y el despido de los agentes involucrados.

La presión comunitaria tuvo su primer impacto nueve meses después, cuando la entonces fiscal del condado de Cook, Kim Foxx, presentó cargos contra el oficial O'Donnell. La decisión fue considerada histórica. Sin embargo, el panorama cambió en 2024: tras asumir el cargo, la nueva fiscal estatal, Eileen Burke, retiró todos los cargos contra O'Donnell un día antes del inicio del juicio, decisión que organizaciones calificaron como un “arreglo a puerta cerrada” que envió un mensaje de impunidad a la policía local.

A pesar de que Oak Lawn insiste en que el acuerdo no constituye admisión de culpa, para la AAAN y los grupos aliados el pago confirma la gravedad del abuso policial. “Si no fuera por la organización incansable de nuestra comunidad y el trabajo legal de nuestro equipo, nunca habrían pagado por su brutalidad”, indicó la organización en un comunicado.

A pesar del acuerdo alcanzado, los tres policías involucrados en la paliza siguen patrullando en Oak Lawn, una comunidad con una importante población palestina y árabe-estadounidense. Por ello, organizaciones locales mantienen la presión pública y continúan exigiendo que el fiscal general de Illinois, Kwame Raoul, abra una investigación independiente sobre el departamento policial.

La próxima protesta frente a la Comisión de Bomberos y Policía de Oak Lawn está programada para el miércoles 3 de diciembre de 2025 a las 5:00 p.m. en el Ayuntamiento de Oak Lawn.



**@Z Envíos**

**¡No cobramos por peso!**

**\$10.00 DESCUENTO**  
EN CAJAS IGUALES O MAYORES  
DE: 18"X18"X18"  
PRESENTE ESTE CUPÓN

**SERVICIO DE PAQUETERIA A  
TODA LA REPÚBLICA MEXICANA**

**ENTREGA A DOMICILIO  
SALIDAS QUINCENALES**

**847.991.3939**

**¡SEGURIDAD Y RAPIDEZ!**

**1180 E. DUNDEE RD. PALATINE, IL 60074  
(PLAZA LA ROSITA)**

**Lunes a Viernes de 10am a 7pm - Sábados 10am a 4pm**



## SANCIONES

# OSHA sanciona a prisión federal de Thomson por exposición a drogas

Tras múltiples incidentes que dejaron a empleados hospitalizados y provocaron una muerte en 2024, OSHA emitió citaciones y urgió a la Oficina de Prisiones a implementar sistemas de correo digital.

**L**a Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) emitió citaciones y nuevas recomendaciones de seguridad tras investigar una serie de incidentes de exposición a drogas sintéticas que afectaron al personal de la prisión federal de Thomson.

La Federación Americana de Empleados Gubernamentales (AFGE) Local 4070, que representa a trabajadores del establecimiento, respaldó el llamado a digitalizar el correo de los reclusos para reducir riesgos.

Según OSHA, varios miembros del personal requirieron atención médica e incluso administración de Narcan tras entrar en contacto con sustancias como fentanilo, anfetaminas y cannabinoides sintéticos ocultos en correspondencia enviada a los internos.

En 2024, un empleado murió tras un evento de exposición relacionado con la manipulación de correo. Este año, los incidentes conti-

nuaron: en abril de 2025, varios trabajadores fueron hospitalizados luego de otro episodio grave.

La agencia recomendó a la Oficina de Prisiones implementar sistemas de correo digitalizado, una tecnología que convierte las cartas físicas en imágenes electrónicas antes de ser entregadas a los internos.

Esta medida fue probada previamente en FCI Beckley (Virginia Occidental) y USP Canaan (Pensilvania), donde se reportó una reducción significativa en el contacto del personal con correo contaminado.

El presidente de AFGE Local 4070, Jon Zumkehr, afirmó que el personal continúa expuesto a riesgos innecesarios. "Estamos agradecidos de que OSHA haya puesto finalmente en alerta a la Oficina.

Perdimos a un miembro del personal dedicado por correo contaminado con drogas en

2024, y poco ha cambiado. Nuestros empleados siguen siendo blancos fáciles en la sala de correo", declaró.

El sindicato señaló que lleva años apoyando la adopción de herramientas avanzadas de control, incluida la digitalización del correo, para salvaguardar tanto a trabajadores penitenciarios como a personas privadas de libertad.

AFGE Local 4070 confirmó que continuará colaborando con OSHA, la Oficina de Prisiones y la administración del penal federal de Thomson para impulsar la implementación de medidas adicionales que reduzcan la exposición a drogas sintéticas dentro de la instalación.

\*\*\*

# REGALOS HECHOS PARA

## RASCAR YA

# REGALA HOY



PARTICIPA EN

## Holly Jolly

2ND CHANCE\*

**18+**

Sé Inteligente, Regala Inteligentemente

Las probabilidades del juego están disponibles en [IllinoisLottery.com](http://IllinoisLottery.com). \*See back of a Holiday Instant Ticket for details.



Texto: CNN Español.  
Foto: Infobae

## Dos expresidentes de Perú fueron condenados esta semana

*Se trata de Pedro Castillo, sentenciado a 11 años de prisión por el delito de rebelión; y de Martín Vizarra, sentenciado a 14 años de cárcel por el delito de cohecho pasivo propio.*

**E**l expresidente de Perú, Pedro Castillo, fue condenado este jueves a 11 años, 5 meses y 15 días de prisión por el delito de conspiración para la rebelión.

La Fiscalía lo había acusado por rebelión y pidió una pena de 34 años, pero la Corte Suprema consideró que el delito no se consumó. Lo condenó finalmente por conspiración para la rebelión, con una pena menor, en el caso por el fallido golpe de Estado de 2022 (castillo gobernó entre 2021 y 2022).

Castillo es el más reciente de una serie de expresidentes de Perú que se enfrentan a la Justicia, muchos de ellos no concluyeron sus mandatos y fueron destituidos. En los últimos diez años, el país tuvo ocho presidentes.

El miércoles, el expresidente peruano Martín Vizarra, quien gobernó entre 2018 y 2020, fue sentenciado a 14 años de cárcel por el delito de cohecho pasivo propio, al haber recibido más de 2,3 millones de soles (unos US\$ 700.000) cuando ejercía como gobernador de la región de Moquegua, antes de ser jefe de Estado.

En octubre, la destituida presidenta Dina Boluarte se unió a la lista de mandatarios que en los últimos años no culminaron el período en Perú, un país caracterizado por la inestabilidad política con varios expresidentes condenados.

### Como fichas de dominó

El origen de la sucesión de crisis políticas de Perú —Jerí se convirtió en el séptimo presidente en solo siete años— se fija a menudo en la presidencia de Alberto Fujimori, destituido en 2000 tras un escándalo en el que estaba implicado su jefe de inteligencia y condenado por cargos de corrupción, malversación de fondos y violaciones de los derechos humanos por hechos que inclu-

yeron la autorización de un escuadrón de la muerte.

Desde entonces, las carreras políticas de la mayoría de los sucesores de Fujimori también han acabado en desgracia.

**Alejandro Toledo (2001-2006)**, el primer hombre elegido presidente después de Fujimori, fue condenado el año pasado a más de 20 años de prisión por recibir millonarios sobornos de la constructora brasileña Odebrecht, en un escándalo que ha manchado a las élites políticas de toda América Latina.

**Alan García (2006-2011)** se suicidó en 2019, el día en que fiscales y policías iban a detenerlo en el marco de una investigación también vinculada a Odebrecht.

**Ollanta Humala (2011-2016)** fue condenado en abril por un tribunal de primera instancia a 15 años de prisión por recibir aportes ilícitos de campaña de Odebrecht y del gobierno venezolano. Es el último mandatario peruano en haber culminado su período presidencial.

**Pedro Pablo Kuczynski (2016-2018)** dimitió tras dos años en el poder después de quedar envuelto en las tentáculos del escándalo Odebrecht cuando salieron a la luz acusaciones de lavado de dinero. Hoy se encuentra bajo arresto domiciliario mientras continúa un juicio en su contra.

**Martín Vizarra (2018-2020)** disolvió el Congreso al año siguiente de llegar al poder. Tampoco terminó su mandato: fue destituido por el Congreso por "incapacidad moral" tras ser acusado de recibir sobornos durante su etapa como gobernador. Pasó tres semanas en prisión preventiva y salió en septiembre, mientras continuaba un juicio por presuntos sobornos durante su época de gobernador de Moquegua. Fue condenado a

14 años de cárcel por cohecho pasivo propio al recibir sobornos de dos empresas a cambio de dos proyectos de obra pública. El expresidente, de 62 años, ha apelado el fallo.

**Manuel Merino (2020)** era el titular del Congreso y asumió el cargo tras la vacancia a Vizarra, tal como lo hizo ahora Jerí. Duró apenas cinco días en el puesto, en medio de masivas protestas. Fue reemplazado por Francisco Sagasti, quien completó el período de transición hasta 2021. El Congreso archivó en 2022 una denuncia constitucional en su contra por la represión contra los manifestantes, que dejó dos muertos.

**Pedro Castillo (2021-2022)**, maestro rural y dirigente sindical, era relativamente desconocido cuando ganó las elecciones tras un breve período de dos presidentes interinos, uno de los cuales dimitió en menos de una semana. Fue detenido por presunto delito de rebelión y destituido por el Congreso tras intentar disolverlo y establecer un gobierno de emergencia. Fue condenado a 11 años, 5 meses y 15 días de prisión por el delito de conspiración para la rebelión.

**Dina Boluarte (2022-2025)**, asumió el cargo como vicepresidenta de Castillo. La más grave de las acusaciones que enfrenta se refiere a la muerte de más de 60 personas durante la represión por parte de las fuerzas de seguridad del Gobierno de las protestas que siguieron a la destitución de Castillo. Las más estridentes incluyen acusaciones de que aceptó relojes Rolex y otras joyas como soborno, que transportó a un político fugitivo en un vehículo presidencial y que abandonó su cargo para someterse a una intervención quirúrgica de nariz. El Ministerio Público informó en octubre que solicitó el impedimento de salida del país de Boluarte por dos investigaciones abiertas.



## SPRINGFIELD

# IDNR advierte sobre el uso de tecnología durante la temporada de caza en Illinois

La agencia recuerda que los drones, la inteligencia artificial y las bicicletas eléctricas tienen restricciones específicas en el campo.

**M**ientras los cazadores se preparan para la segunda temporada de caza con armas de fuego de 2025 y temporadas adicionales de caza, el Departamento de Recursos Naturales de Illinois (IDNR) advierte a todos que tengan en cuenta las normas y mejores prácticas en torno al uso de la tecnología en el terreno. Esto incluye el uso de drones para recuperar fauna, inteligencia artificial para revisar las leyes de caza y bicicletas eléctricas para acceder a los sitios de caza.

## Zánganos

El uso de aeronaves no tripuladas, o drones, para cualquier aspecto de la caza o recuperación de fauna silvestre es ilegal en Illinois.

"Usar drones para ayudar en la caza está prohibido en Illinois, y socava los principios de la persecución justa y los estándares éticos que los cazadores han defendido durante mucho tiempo", dijo Jed Whitchurch, director de la Oficina de Aplicación de la Ley de IDNR. "La Policía de Conservación de Illinois estará atenta a la actividad de drones durante los periodos de caza de otoño e invierno."

El uso ilegal de drones para cazar podría conllevar acciones de aplicación, incluyendo, pero no limitándose a, la incautación y confiscación de equipos usados ilegalmente.

## Inteligencia artificial

La inteligencia artificial, o IA, está ganando popularidad como recurso

para obtener respuestas sobre la regulación de la caza. Pero una revisión de las respuestas generadas por IA a preguntas comunes de caza en Illinois muestra que esta herramienta, poco desarrollada, con frecuencia ofrece respuestas erróneas, contradictorias o incorrectas.

"Las herramientas de IA a menudo demuestran resultados inexactos y engañosos cuando se les hace preguntas sobre las regulaciones de caza en Illinois. Las regulaciones pueden cambiar con el tiempo y variar según la estación, el lugar o el contexto", dijo Mike Wefer, jefe de vida silvestre del IDNR. "El IDNR anima encarecidamente a quienes tengan dudas sobre la regulación de la caza a consultar fuentes primarias como el Código de Vida Silvestre de Illinois, las normas administrativas de conservación y el Digest de Caza y Trampa."

## Bicicletas eléctricas

A medida que las bicicletas eléctricas, o e-bikes, se han vuelto más populares, algunos cazadores las han encontrado vehículos convenientes y asequibles para llegar a zonas remotas de caza. Sin embargo, estas bicicletas están prohibidas en terrenos propiedad y operados por IDNR por cualquier motivo, incluyendo el acceso a caza y trampa, salvo en caminos públicos de acceso o rutas bici designadas.

Los cazadores pueden visitar las páginas web de los parques estatales individuales o contactar con las oficinas del parque para obtener más información sobre la accesibilidad de los senderos bici.



Foto referencial: Telemundo.



## ACCIÓN DE GRACIAS

# El Desfile de Acción de Gracias de Chicago recorre el Loop y se reparten comidas navideñas

Desde hace más de 90 años, el Desfile de Acción de Gracias de Chicago se ha convertido en una de las celebraciones navideñas más preciadas del país, mostrando tradiciones que reflejan el corazón de Chicago.

**E**l Desfile de Acción de Gracias de Chicago recorrió el Loop el jueves. Miles de espectadores quedaron maravillados con las actuaciones que los llenaron de espíritu navideño.

Mientras tanto, otros eventos festivos también se celebraron en toda la ciudad y los suburbios.

"Hace frío, pero estoy aquí y me lo estoy pasando bien", dijo la asistente Danielle Hill.

Fue una magnífica actuación tras otra, con diferentes actos musicales y culturales bailando por State Street durante el desfile anual del Día de Acción de Gracias de Chicago.

"Nací y crecí en Chicago, nunca había asistido a un desfile del Día de Acción de Gracias. Lo vi por televisión durante muchos años, pero ahora estoy aquí", dijo Janet Hill, una de las asistentes.

Este año se presentaron grupos de todo el país y el mundo. Los globos flotantes festivos, como el pavo Teddy, fueron todo un éxito y las bandas de música maravillaron a los espectadores.

"Vinimos aquí para celebrar el Día de Acción de Gracias y como no tenemos escuela, solo vinimos para ver el desfile de Acción de Gracias", dijo el asistente Jon Cabading.

"Este año contamos con dos bandas de México, lo cual es un gran logro", dijo Ashley Berry, portavoz del desfile. "También contamos con grupos de Missouri y Kansas, y también con grupos divertidos de aquí mismo, de Chicago, para mostrar todas las excelentes organizaciones culturales que existen".

Los actos incluyeron a algunos estudiantes de último año de secundaria de Mobile Alabama Azalea Trail Maids.

"Me encantan las grandes ciudades, así que estar aquí con nuestros vestidos, que traemos de nuestra ciudad natal a esta gran ciudad, Chicago", dijo Ashton Sprinkle, de Mobile Azalea Trail Maids. "Ha sido realmente increíble hasta ahora".

Algunas señoras vinieron desde Luisiana para visitar la Ciudad del Viento. "Es el Día

de Acción de Gracias. Siempre vamos a donde hay sol, así que vinimos al invierno", dijeron Amanda Washington y Brittany Bryant.

El hijo de Carrie Bachman ocupó el centro del escenario, actuando con la banda de música del lago Zurich.

"Así que trasladamos el Día de Acción de Gracias a mañana. Nos iremos a casa a dormir y mañana celebraremos el Día de Acción de Gracias con todos", dijo Bachman.

Habiendo comenzado hace más de 90 años, el Desfile de Acción de Gracias de Chicago se ha convertido en una de las celebraciones navideñas más preciadas del país, mostrando tradiciones que reflejan el corazón de Chicago.

"Y aquí mismo, en el estado, en el corazón de la ciudad, sentimos que es aquí donde debemos agradecer todo lo que la hace un lugar maravilloso para vivir, y aquí estamos. Estamos agradecidos, corazones unidos", dijo Berry.

El Departamento de Policía de Chicago está monitoreando los eventos en toda la ciudad el jueves para que todos puedan celebrar de manera segura este feriado.

## Organizan entregas de comidas

Se repartieron alrededor de 250 comidas en Sanders BBQ en Beverly. Fue una de las muchas donaciones que se realizaron en toda la zona el jueves, cuando las comunidades se unieron para contribuir con la comunidad durante el feriado.

Los habitantes de Chicago se ayudaban entre sí, asegurándose de que todos tuvieran una comida caliente y fresca en Acción de Gracias.



Fuente: [abc7chicago.com](http://abc7chicago.com)

Sanders BBQ abrió sus puertas en Beverly hace aproximadamente un año y el jueves se conectaron con la comunidad, alimentando a más de 200 personas. "Mi pareja y yo sabemos de la inseguridad alimentaria que hay en nuestro país, y creo que no debería haber nadie pasando hambre en este momento ni en ningún otro, así que queríamos preparar una comida especial para la gente", dijo James Sanders, propietario de Sanders BBQ.

Las organizaciones de todo Chicago también están colaborando para ayudar a los necesitados. Caridades Católicas organizó su almuerzo anual de Acción de Gracias, en el que se sirvió un festín a unas 300 personas en River North.

El Ejército de Salvación también se sumó a la generosidad, sirviendo comidas de Acción de Gracias a más de 4.000 personas en toda la comunidad.

Se sirvieron alrededor de 2.500 comidas en el Freedom Center, mientras que otras 1.200 comidas se entregaron en toda la ciudad. Todos los eventos que se celebran en Chicago ofrecen a la gente muchos motivos para estar agradecidos, ya que algunos dicen que son las pequeñas cosas las que más importan en estas festividades.

"Estoy agradecida al Altísimo Creador del cielo y la tierra por la vida, y solo espero y rezo para que las cosas mejoren aquí en el mundo en el que vivimos", dijo Grace Moore, residente del suroeste.



## CHICAGO

# Iglesia de Englewood se derrumba mientras bomberos combaten grandes llamas

Los equipos del Departamento de Bomberos de Chicago respondieron a un gran incendio y derrumbe el día de Acción de Gracias en la Iglesia Renewal Life en South Emerald Avenue en Englewood.

**L**os equipos del Departamento de Bomberos de Chicago respondieron a un gran incendio en una iglesia el día de Acción de Gracias en el lado sur de la ciudad.

El incendio destruyó el edificio desde adentro hacia afuera, provocando su derrumbe.

El incendio se produjo el jueves por la tarde cerca de West 59th Street y South Emerald Avenue en Englewood, dijeron funcionarios del CFD.

Los equipos del CFD estaban respondiendo al edificio de la iglesia de tres pisos con "mucho equipo adicional".

Los equipos de ABC7 presenciaron cómo parte de la Iglesia Renewal Life se derrumbó al verse envuelta en llamas y humo, que se propagaron rápidamente.

No se reportaron heridos y aún no se conoce la causa exacta del incendio.

ABC7 habló con el pastor de la iglesia, Je'Rico Brown. Él afirma que el edificio de tres pisos estaba vacío cuando comenzó el incendio.

Brown dijo que estaba alimentando a las personas sin hogar con otros miembros de la iglesia cuando recibió una llamada de un vecino que le dijo que vieron llamas cerca del piso superior.

"De hecho, acabábamos de ayudar a alimentar a las personas sin hogar en la Iglesia Bautista de Fairfield, y yo estaba descansando", dijo Brown. "De hecho, recibí una llamada de un familiar pidiéndome que fuera a ver la iglesia porque vieron humo".

Para cuando llegó, su iglesia ya había desaparecido. El infierno ya había consumido el edificio de tres pisos, proyectando una densa humareda sobre la zona.

El pastor Brown dice que se hizo cargo de la iglesia hace aproximadamente un año, simplemente limpiando los daños causados

por los fuertes vientos del miércoles.

Marie Smith es una de los aproximadamente 50 miembros de la congregación de la iglesia, observando cómo su lugar de culto quedaba reducido a escombros.

"Es desgarrador, hermano. Parece una película de terror cómo se derrumbó el edificio", dijo Smith. "Nunca había visto algo así en la vida real... Ni siquiera podemos ir a la iglesia el domingo".

Brown dice que el servicio del domingo está cancelado mientras intenta averiguar dónde o si debería moverlo, y dice que está agradecido de que nadie haya resultado herido.

Su líder, que lleva sólo un año al mando, se propone resucitar, algún día, su iglesia de las cenizas.

El incendio fue extinguido y los equipos continuaban lidiando con los puntos calientes, dijeron funcionarios del CFD alrededor de las 4 p.m.



## Que tus días estén llenos de felicidad y luz

En ComEd, estamos trabajando duro para que tus celebraciones brillen intensamente. Para nosotros, iluminar tus tradiciones—grandes, pequeñas, nuevas y antiguas—es el regalo que sigue dando. La temporada más mágica sigue brillando con el respaldo de ComEd y su confiabilidad líder en su clase.

Encuentra unas bellas, tradicionales luces de temporada en Chicago para que disfrutes en familia en [ComEd.com/Holiday](http://ComEd.com/Holiday)

**¡ComEd te desea felices fiestas!**



## NAVIDAD

# Condado Cook inaugura exhibición navideña con casi 100 culturas representadas

“Árboles de Navidad de todo el mundo” celebra la diversidad étnica de Chicago con adornos y tradiciones de múltiples países.

**L**a Tesorera del Condado Cook, Maria Pappas, dio la bienvenida a residentes y visitantes a la tradicional exhibición gratuita “Árboles de Navidad de todo el mundo”, un evento que cumple 22 años mostrando la riqueza cultural de casi 100 nacionalidades presentes en el condado.

La muestra, instalada en la oficina de la Tesorería (118 N. Clark St., sala 112), estará abierta al público de lunes a viernes desde el 25 de noviembre de 2025 hasta el 5 de enero de 2026.

Cada árbol de tres pies ha sido decorado por miembros de diversas comunidades étnicas y religiosas.

Los adornos incluyen desde guirnaldas, luces y banderas, hasta figuras tradicionales, flores, muñecas, frutas, estrellas y símbolos propios de cada cultura. La exhibición también incorpora elementos de distintas celebraciones, como un pesebre cristiano, un Kinara de

Kwanzaa afroamericano, un Thali de oración hindú y una Menorá judía.

Pappas invitó a la comunidad a participar de una celebración especial con música, refrigerios y actividades festivas el viernes 5 de diciembre, de 5:00 a 6:30 p.m., en la misma sede. “Chicago es una mezcla de hermosas culturas y tradiciones”, afirmó la tesorera. “Por eso invitamos a quienes visitan el Christkindlmarket a cruzar la calle y encontrar el árbol que representa su herencia”.

La iniciativa busca resaltar la diversidad del Condado Cook y fortalecer el vínculo entre la comunidad y la Tesorería, que a lo largo del año recibe a residentes procedentes de países donde no existen sistemas de impuestos a la propiedad similares al de Estados Unidos.

Entre las culturas representadas se encuentran comunidades de América Latina —como México, Perú, Argentina, Colombia, El Salvador, Honduras, Guatemala, República Domini-

cana, Chile, Uruguay y Venezuela— así como tradiciones de Europa, Asia, África, Oceanía y comunidades nativoamericanas.

En total, la exhibición reúne cerca de un centenar de nacionalidades, más que la muestra del propio Museo de Ciencia e Industria.

Además, esta edición busca destacar el papel de las nuevas generaciones en la preservación de la identidad cultural.

Muchos de los adornos fueron elaborados por jóvenes y familias que trabajan por mantener vivas sus tradiciones, reforzando la importancia de compartir estas raíces con la comunidad para que continúen transmitiéndose de generación en generación.

\*\*\*

## JUEGA CON PROPÓSITO

Una parte de cada dólar que gastas impacta positivamente en los programas de apoyo, las subvenciones y los proyectos de investigación para los veteranos en Illinois.

Aprende cómo cada jugada ayuda en [www.IllinoisLottery.com](http://www.IllinoisLottery.com)





## ILLINOIS

# Incendios en Acción de Gracias se disparan: autoridades alertan y comparten consejos

El Día de Acción de Gracias registró 1.446 incendios de cocina en 2023, casi cuatro veces más que un día promedio en EE.UU.

**A**cción de Gracias es, año tras año, el día más peligroso para los incendios domésticos en Estados Unidos. Según la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA), solo en 2023 se reportaron 1.446 incendios de cocina casera, un aumento del 388 % respecto a la media diaria. Las autoridades de Illinois recuerdan a las familias que la celebración puede volverse riesgosa si no se toman medidas básicas de prevención.

La cocina es la principal causa de incendios domésticos en el país: representa más de la mitad de los incidentes reportados (52 %) y cerca del 40 % de las lesiones. Durante Acción de Gracias, esta proporción aumenta aún más: entre 2019 y 2023, el 80 % de los incendios del día festivo ocurrieron por cocinar, y también causaron el 40 % de las lesiones civiles relacionadas.

“Las cocinas están especialmente ocupadas durante las fiestas, y esa prisa puede provocar distracciones y desencadenar incendios accidentales”, explicó Michele Pankow, comisaria de bomberos del Estado de

Illinois. “Estar alerta y vigilar de cerca lo que está en la estufa o en el horno es la forma más sencilla de evitar una tragedia”.

Las quemaduras graves también aumentan en esta temporada. La Asociación Americana de Quemaduras estima que casi 500,000 personas reciben tratamiento médico por quemaduras cada año, el 72 % de ellas en casa. “Las vidas pueden cambiar en un instante por quemaduras evitables”, señaló Philip Zaleski, director ejecutivo de Illinois Fire Safety Alliance. Advirtió especialmente sobre los riesgos al freír pavos, una tradición cada vez más popular pero especialmente peligrosa si no se realiza correctamente.

### Consejos de seguridad en la cocina:

- Nunca dejes alimentos sin supervisión mientras fríes, hierves, asas u horneas. Si debes salir de la cocina, apaga la estufa.
- Si vas a freír un pavo, determina la cantidad de aceite llenando la olla con agua y colocando el pavo dentro antes de cocinar.
- Usa la freidora solo al aire libre, lejos de paredes, techos o materiales inflamables.
- Asegúrate de que el pavo esté completa-

mente descongelado y seco antes de freírlo.

- Usa guantes largos de cocina para proteger manos y brazos.
- Crea una “zona libre de niños” de al menos un metro alrededor de la estufa y áreas de comida caliente.
- Mantén la cocina libre de toallas, papeles u objetos inflamables.
- Revisa el horno antes de precalentar para asegurarte de que esté vacío.
- Si cocinas a fuego lento, permanece en casa y usa temporizadores para evitar olvidos.
- En caso de fuego en el horno, mantén la puerta cerrada y apaga el calentador.
- Para apagar pequeñas llamas en una sartén, desliza una tapa encima y apaga el fuego.
- Si no estás seguro de poder controlar el incendio, sal de inmediato y llama al 9-1-1 desde afuera.

Las autoridades recomiendan tomarse unos minutos extra para preparar la cocina de manera segura antes de cocinar. La prevención, recalcan, es la mejor receta para garantizar una celebración memorable.

**Nicor Gas**

Energy Efficiency Program

## Relajate con los ahorros

“El Programa de Eficiencia Energética de Nicor Gas ofrece productos gratis, reembolsos y consejos para ayudarte a mantenerte cómodo y ahorrar dinero en casa durante todo el año.”



Visita [nicorgas.com/savetoday](http://nicorgas.com/savetoday) para explorar todas las formas en que puedes ahorrar.

El Programa de Eficiencia Energética de Nicor Gas está financiado por los clientes de Nicor Gas de conformidad con la ley estatal.





## Pete Perignon trae la magia Navideña con un ritmo único

Disfrútalo en Spotify, YouTube y demás plataformas digitales

**P**ete episodio de la temporada 37 de "Los Simpson", la organista de la Primera Iglesia de Springfield, Alice Glick, se deshizo de uno de sus personajes más longevos al desplomarse sobre su órgano y morir repentinamente en medio de un sermón del reverendo Lovejoy.

Perignon, aclamado percusionista, director de orquesta y productor puertorriqueño, reconocido por su nominación al Latin Grammy en 2018, anuncia el lanzamiento de su más reciente sencillo: una electrizante versión instrumental del clásico navideño "Santa Claus Is Coming To Town".

Conocido por fusionar la tradición salsera con la sofisticación musical, Perignon infunde al tema una energía rítmica inconfundible, perfecta para las celebraciones de fin de año. La composición original de J. Fred Coots y Haven Gillespie recibe un tratamiento musical que rinde homenaje a la alegría de la temporada.

Perignon, un artista dedicado a la percusión utilizó sus instrumentos Toca Percussion para



dar vida a esta interpretación. Sobre el lanzamiento, el artista comenta:

"Para mí, 'Santa Claus Is Comin' To Town' es un clásico que representa la alegría y la ilusión que todos sentimos en Navidad. Es ese momento en que volvemos a ser niños, cuando la música, las luces y la familia se unen. Quise llevar esa emoción a mi estilo, con ritmo y sonido de mis instrumentos Toca Percussion, para que la gente sintiera la Navidad más cerca sin importar el idioma."

Este sencillo no solo destaca la maestría de Perignon en la dirección y la producción, sino que también ofrece al público una pieza que se integra perfectamente a cualquier playlist festiva con un sabor latino.

## Lencho irrumpe en los corridos tumbados con "Chiclona" y se posiciona

Luego de dos años alejando su voz de los lanzamientos, Daniel René revelará una sorpresa musical.

**L**encho, la nueva promesa de la Música Mexicana, hace su debut artístico con "Chiclona", un innovador corrido tumbado que desafía las convenciones del género. El lanzamiento está disponible a partir de hoy a través de Sony Music Latin/Rancho Humilde.

Conocido en la escena de los corridos tumbados como compositor detrás de varios éxitos como "CHAKA" de Fuerza Regida y "PASAPORTES" de Clave Especial y Los Dareyes de la Sierra, entre otros, LENCHO se inspiró en la cultura de las redes sociales para crear "Chiclona".

"La canción llegó a mis oídos por TikTok, de unos amigos míos: Brian Uriel y mi compita Toñito, que ahora ya son mis compañeros de trabajo. Con ellos compu-

simos este corrido y lo elegimos porque nos resultó algo nuevo y auténtico dentro del género. Nunca antes nadie había dicho 'chiclona'; es una nueva palabra", revela LENCHO.

La letra habla de los lujos y excesos de un estilo de vida marcado por el poder: fiestas, mujeres y desenfreno. La historia cobra vida gracias a la impactante interpretación de LENCHO, quien demuestra una confianza arrolladora y una declaración de intenciones en el género.

Con un flow vertiginoso, LENCHO destaca por un torrente de barras que se desencadena con una precisión desafiante. Esta cadencia frenética y actitud sin filtro se acompañan por un soberbio arreglo de cuerdas, siendo el requinto y el tololoche los máximos protagonistas.

## PUPILETRAS

B	P	A	N	T	E	R	A	U	E	O	Y	I	S	J	R
Q	M	I	U	P	C	U	Y	O	I	Y	E	R	R	D	A
B	O	U	X	Y	A	E	W	F	E	L	K	B	I	D	T
Y	N	T	O	I	N	M	G	J	E	P	U	D	U	Z	Ó
Y	O	I	T	I	G	R	E	Y	R	Z	N	A	B	P	N
A	B	E	J	A	U	O	U	Z	R	E	Y	B	S	S	Q
R	N	K	P	T	R	B	I	O	U	B	F	J	A	A	G
C	I	E	E	D	O	F	I	U	A	R	K	L	E	Ó	N
J	B	E	R	D	Z	S	Z	U	G	A	U	Y	D	O	N
U	A	C	R	E	A	K	Y	A	U	D	V	C	E	T	A
V	F	A	O	S	U	F	Y	V	G	C	J	H	L	I	Y
X	G	S	G	A	T	O	H	E	I	U	T	Y	F	W	T
J	P	E	R	I	C	O	Q	E	J	E	E	S	Í	P	V
I	G	U	A	L	A	V	D	C	Y	A	T	G	N	Q	Y
C	U	E	R	V	O	L	O	Y	B	B	I	B	P	S	C
U	X	C	O	C	O	D	R	I	L	O	P	Y	T	S	A

**IGUALA, CUERVO, PERRO, COCODRILO, DELFÍN, LEÓN, PANTERA, GATO, PERICO, MONO, RATÓN, ABEJA, ZEBRA, TIGRE, CANGURO.**

**¡¡ Nuevo local en Elgin Y Schaumburg IL !!**

**LA SRA. ACERO**

**Consejera y Adivina Garantiza**

Ayuda en el amor, matrimonio y darle suerte en sus empleos. Si no puede dormir, tiene mala suerte y todo le va mal, desea ganar en el amor que Ud. quiere. Yo le garantizo ayudarlo, Yo quito el mal de su hogar y la sombra que lo persigue. Yo garantizo ayudarlo en separaciones matrimoniales y de amores también. Yo quito la brujería y todo lo malo que tenga Ud. haya consultado. Yo le voy a poner en el camino de la felicidad y la dicha. Con solo mirar. Yo se los problemas, porque tengo el poder de Dios para ayudarlo en frogas e importancia sexual. Venga hoy.

**RESULTADOS GARANTIZADOS EN 2 DIAS**

Abierto todos los días de 9am a 9pm

**308 S Mclean Blvd, Elgin IL 60123. Oficina #F10**

**847-732-5894**





# PREPARACION DE IMPUESTOS 2024

## APROVECHE LOS CREDITOS Y DEDUCCIONES

- RENUEVE SU ITIN AQUI
- DECLARACION ELECTRONICA 
- PRECIO JUSTO
- MAXIMO REEMBOLSO LEGAL
- DEPOSITO RAPIDO Y DIRECTO DEL IRS
- UTILICE SU REEMBOLSO PARA PAGAR POR LA PREPARACION DE SUS IMPUESTOS 2024
- RECLAME ELECTRONICAMENTE SU REEMBOLSO DEL 2022 y 2023

ATENDEMOS  
TODO EL AÑO

(\*) Aplican Restricciones

HORARIO DE  
TEMPORADA  
DE IMPUESTOS

LUNES A VIERNES  
DE 10AM. A 6PM  
SAB. DE 10AM. A 3PM  
DOM. ATENCION PREVIA CITA

 (847) 991-3939  
 (847) 496-7124

PROGRAME SU CITA

<https://bookmeatime.com/e-zincometax>



!!!VISITENOS HOY!!!

1180 E. DUNDEE RD.  
PALATINE, IL 60074

(Plaza La Rosita)

SIGUENOS!

Visita nuestra  
página al instante



[facebook.com/e.incometax](https://facebook.com/e.incometax)



# SUDOKU

2	3	9	8	7	5	1		
4	5	6		9	2			7
	7	8	6	4				
7		1				3		8
	4	2	5	3		7		1
3			7	8		4	2	9
9	8		3		6	5	1	4
5		4	9	1			8	
6		3	4	5		9		

## Encuentra las 10 diferencias



### — Reflexiones —

#### *“La trampa silenciosa de la postergación”*

*La procrastinación no siempre se siente como un enemigo: a veces llega disfrazada de descanso, de “mañana lo hago” o de una tarea más simple que nos hace sentir productivos. Pero, sin darnos cuenta, va robándonos tiempo, claridad y confianza. Reflexionar sobre ello nos recuerda que empezar —aunque sea con un paso pequeño— es el acto más poderoso para retomar el control y avanzar hacia lo que realmente queremos.*



**PUBLISHER**  
José R. Reyes

LA NUEVA SEMANA, INC.  
1180 E Dundee Rd  
Palatine IL 60074  
Teléfono  
(847) 239-4815  
Fax (847) 890-6327  
[info@lanuevasemana.com](mailto:info@lanuevasemana.com)

**EDITOR GENERAL**  
Karen Reyes

**EDITORIA**  
Norma Vilcatoma  
Karen Reyes

**DISEÑO,  
DIAGRAMACIÓN  
Y REDACCIÓN**  
Reynaldo Manrique  
Castillo

**VENTAS**  
**(847) 239-4815**  
Norma Vilcatoma

#### DISTRIBUCIÓN

**Condado Lake**  
Waukegan, Zion, Highwood,  
North Chicago, Lake Zurich,  
Wauconda, Round Lake,  
Mundelein

**Condado Kane**  
Elgin, Carpentersville,  
Aurora

**Condado Cook**  
Palatine, Arlington Hts.,  
Buffalo Grove, Wheeling,  
Prospect Hts., Mt. Prospect,  
Rolling Meadows, Des  
Plaines, Melrose Park,  
Franklin Park, Stone Park,  
Addison, Schaumburg,  
Hoffman Estate,  
Streamwood, Hanover Park,



**ANUNCIE AQUI**

[info@lanuevasemana.com](mailto:info@lanuevasemana.com)

**(847) 239-4815**

**Miles de nuestros  
lectores esperan conocer  
sobre tu negocio**



La forma más práctica de anunciar

Clasificados

(847) 239-4815



### Empleos

#### DENTAL OFFICE

In Wheeling is looking for bilingual English/Spanish Receptionist. Full time, including every Saturday. Willing to train the right candidate. Submit resume to [NextGenDentalCenter@gmail.com](mailto:NextGenDentalCenter@gmail.com)

#### HELP WANTED

Bus Boys- Dishwashers **EXPERIENCED COOKS** (with experience/very high pay) stop by Georgie V's Pancake house and more Open daily breakfast and lunch 1139 Church Street Northbrook 847-753-9647

### The People's Choice Family Fun Center

The People's Choice Family Fun Center Has Moved to a New Bigger & Better Location 2650 Belvidere Rd in Waukegan More Games, More Party Rooms, Larger Pizzeria Also coming soon Bumper, Kiddy Train Ride, Mini Golf Plus more Rise attractions. We are now Hiring for ALL Positions Management Cashiers Pizza Makers Arcade Hosts Party Hosts Technicians Maintenance & Housekeeping Amusement Ride Operators To Apply go to [www.FUNWITHROCKY.com](http://www.FUNWITHROCKY.com)

#### Wheeling

Oficina Dental esta buscando Recepcionista y Asistente dental Bilingue Espanol / Ingles, tiempo complete, incluido Sabado, estamos dispuestos a entrenar la candidata correcta, enviar su resumen a [nerita777@yahoo.com](mailto:nerita777@yahoo.com) Dental office in Wheeling is looking for bilingual English/Spanish Receptionist/Dental Assistant. Full time, including every Saturday. Willing to train the right candidate. Submit resume to [nerita777@yahoo.com](mailto:nerita777@yahoo.com)

#### Estamos Contratando

Capataz y trabajadores para jardineria. Buena paga y horas extras toda la temporada. Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo Trabajo tiempo completo durante el invierno. Llamar al 847-855-1980. 847-804-9884 (Bilingüe) el shop está cerca de la Rt 173 & Rt 45 Antioch

#### Skokie, IL

Conductor con Licencia B o CDL Empresa de Pavimento de Ladrillos Solicita chofer confiable con licencia B o CDL interesados llamar al 773-640-6817

#### Landscaping

Negocio de Landscaping para venta Trocas, Equipos, herramientas y clientes Negocio bien establecido. Muy buen negocio. Interesados llamar al 847-721-2406

#### Sastre

Horario flexible Lavanderia en Buffalo Grove necesita un sastre para manejar alteraciones y reparaciones de rutina. ZIPS de Buffalo Grove 630-716-9477

#### Waukegan

Se solicita empleado con experiencia para mantenimiento de un complejo de apartamentos. Para más información llamar al 847-249-4009

#### Waukegan

Empresa establecida Solicita tecnicos experimentados en areas de Calefaccion, aire acondicionado, refrigeracion y equipo de restaurant. Buena paga, excelentes beneficios. Interesados llamar 847-623-6700 / [info@nihac.com](mailto:info@nihac.com)

#### Bensenville

Se busca ayudante 1. Ayudante de almacén (Preparación y embalaje, no se necesita experiencia) Si está interesado por favor contacte al Ph N. 240-278-3334

#### Palatine

Salón de Belleza solicita estilista o barberos con experiencia. Buena paga. Favor de presentarse en 1637 N Baldwin Rd, Palatine IL 60074 o llamar a los teléfonos 224-392-4511 / 224-522-4263

#### Compañía

Si tienes Carro, Hablas español y algo de ingles. Quieres trabajar para una compañía haciendo compras, cocinando y limpieza basica. quieres ganar \$17/Hr. llama a Teodoro al 847-275-8276

#### Estamos Contratando

Conductor con licencia Clase C Illinois si está interesado, póngase en contacto al 240-278-3334.

#### Elk Grove

Holiday Inn Necesita un ROOM ATTENDANT para tiempo parcial o completo. Excelente salario y beneficios Llamar o aplicar en persona 847-437-6010 Elk Grove, IL 60007 Phone: 847-437-6010

#### ATLAS CAR WASH Mundelein

**POSICIÓN DE DIRECTOR** \* Salario y comisión pagados \* Bilingüe Inglés Español un PLUS \* Capaz de contratar y entrenar [info@atlas-carwash.com](mailto:info@atlas-carwash.com) 847-949-4500

**MANAGER POSITION** \*Paid Salary & Commission \*Bilingual English Spanish a PLUS \*Able to Hire & Train [info@atlas-carwash.com](mailto:info@atlas-carwash.com) 847-949-4500

#### Jardinería

Estamos contratando Capataz y trabajadores para jardineria. no se requiere experiencia Buena paga y horas extras toda la temporada. Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo Trabajo tiempo completo durante el Invierno. Llamar al 847-855-1980. 847-804-9884 (Bilingüe) el shop esta cerca a la Rt 173 & Rt 45 Antioch

#### MKO Carpentry

Está buscando contratar carpinteros experimentados. Carpinteros con experiencia para enmarcar casas nuevas es ok. Si está interesado, comuníquese con 847-687-8830

#### Compañía de limpieza

**EN VENTA** servicio comercial Informes 847 980 0623

#### Únete al equipo

Zips DRY CLEANERS!!! Aplica en línea [321ZIPS.COM/EMPLOYMENT](http://321ZIPS.COM/EMPLOYMENT)

### Bienes Raices

#### Waukegan

914 Glen Flora Ave. Amplio estudio disponible Hermoso, remodelado, recientemente pintado, A/C, Persianas, Estacionamiento. \$550.00 mensual + Deposito Interesados llamar al 847-855-1980 / 847-804-9884

WE'RE HIRING

ESTAMOS CONTRATANDO



WORK WITH US / TRABAJA CON NOSOTROS

LINE COOKS + PREP COOKS

BUSINESS



847.566.1090

935 N. DIAMOND LAKE RD. MUNDELEIN

HORÓSCOPO

**ARIES**

Un comentario podría molestar a la gente de tu entorno, piensa bien lo que vas a decir. Relájate este fin de semana.

**LIBRA**

Es bueno avanzar a paso lento, pero seguro. Antes de dar un paso financiero, asesórate con gente de experiencia.

**TAURO**

Tu única preocupación por ahora debe ser tu familia. Si deseas empezar un negocio, méditalo bien. Cuida ese dinero.

**ESCORPIO**

No dejes que las dudas te agobien e impidan laborar bien. Tu esfuerzo será recompensado. Siembra para cosechar.

**GÉMINIS**

Te sientes un poco nostálgico por todo lo que has vivido. No juzgues precipitadamente a los demás.

**SAGITARIO**

Posibilidad de concretar nuevos planes para el futuro. Tu pareja te necesita en este momento. Habla con sinceridad.

**CÁNCER**

La desconfianza y los celos no son buenos consejeros. Tienes que tomarte un tiempo para decidir.

**CAPRICORNIO**

En el trabajo debes tener más confianza, así podrás avanzar. Cuida tu salud, evita comer demasiado y haz ejercicios.

**LEO**

Alguien especial para ti espera una iniciativa tuya. En el trabajo recibirás gratas noticias. La suerte está de tu lado.

**ACUARIO**

Vives una etapa de incertidumbre, necesitas tiempo para definir lo que vas a hacer. No hagas caso a malos comentarios.

**VIRGO**

Si esa persona te contó una intimidad, no la divulgues. Buen día para estar con el ser amado o la familia. Deja todo en orden.

**PISCIS**

Duerme bien, come sano y llénate de energías positivas. Analiza esa propuesta laboral o de negocios.





**INSURANCE**  
NCR Group  
☎ (847) 496-7124



**AUTO - CASA - COMERCIAL**

**GENERAL LIABILITY & WORKER'S COMP**



SEGUROS PARA **MEXICO**   
**SR-22 AL INSTANTE**

**¡ASEGURE SU AUTO!**  
CON O SIN LICENCIA

- ✓ **MÍNIMO PAGO INICIAL**
- ✓ **BAJAS CUOTAS MENSUALES**
- ✓ **ID CARD AL INSTANTE**

**OBTÉN UNA  
CUOTA  
POR TELEFONO  
O EN LÍNEA**

**SERVICIO DE:**  
**PLACA, TITULO Y STICKER**



**¡RECIBE TU PLACA DE METAL  
AL INSTANTE!**

[www.ncrinsurancegroup.com](http://www.ncrinsurancegroup.com)

SÍGUENOS EN



**1180 E. Dundee Rd.**  
**Palatine, IL 60074**  
(Plaza La Rosita)

☎ **(847) 496-7124**  
☎ **(847)-991-3939**